EDIFIER®

QR30
Multimedia Speaker

— Manual —

EN

1. Mobile app and computer app

EDIFIER Connect app

https://www.edifier.com/PC/mwl

EDIFIER Tempotuk

● With the mobile app or the computer app, you can
- Switch EQs.
- Select or customize light effects.
- Update the firmware, and
- Check functions.

● EDIFIER Connect mobile app
1. With your smart device, scan the QR code on the quick start guide or the packaging. • You can also search for "EDIFIER Connect" in Apple App Store (IOS devices) or Google Play (Android devices).
2. Download and install the app.
3. Connect your smart device with the speaker via Bluetooth.
4. In Bluetooth mode, open EDIFIER Connect App on your smart device.
5. Tap the menu for settings and playback control.
6. Tap "+" to add the speaker connected to your device and the speaker remains active when the speaker is switched to USB/AUX mode.

● EDIFIER Tempotuk computer application
1. Access the link below to open the download page: https://www.edifier.com/PC.html
2. Download and install the application on your computer.

Note: The following operating systems are supported: Windows 11, Windows 10, and MacOS 10.15 or later versions.

2. What's in the box?

Note:
- Images are for illustrative purpose only and may differ from the actual product.
- Please keep the packaging cable in for safe dismantling only. Do not use it for device charging.
- For the need of technical improvement and system upgrade, information and specifications contained herein may be slightly different from actual product. If any difference is found, the actual product prevails.

3. Cable connection

Note:
- Power input: 100-240 V~ 50/60 Hz 36W max.
- Use the power cable in the accessory bag for power supply only.
- When using the mobile USB cable, connect the USB connector near the ferrite bead to the USB port on the speaker.

4. Power on/off

Press and hold the "⏻" button for 1.5 seconds to power on/off the product.

5. Source selection

Input	B	USB	AUX
Indication	Blue	Red	Green

6. Bluetooth connection

This speaker supports the simultaneous connection of two Bluetooth devices.

Connect to a device

1. Press and hold the button to switch to Bluetooth input mode. If no device is connected, the speaker will auto-enter Bluetooth pairing mode (LED blinking in blue). If not, press and hold the "⏻" button for 1.5 seconds.
2. On the second device, select "EDIFIER QR30" in its Bluetooth device list to connect, and the Blue LED will blink slowly till when the connection is established.

• To disconnect from the current Bluetooth device, press and hold the "⏻" button for 1.5 seconds.

Connect to two devices

1. Connect to a device, and then press and hold the "⏻" button for 1.5 seconds (LED blinking in blue).
2. On the second device, select "EDIFIER QR30" in its Bluetooth device list to connect, and the Blue LED will blink slowly till when the connection is established.
3. On the first device, select "EDIFIER QR30" in its Bluetooth device list to reconnect.

• Pause or stop playback on the current Bluetooth device before streaming audio from the second one.

Note:
• The range for connection is 10M/33' if needed.
• To enjoy all Bluetooth functions of this product, make sure that your audio-source device supports A2DP and AVRCP profiles.
• If no device is connected in 10 minutes, the speaker will switch to Bluetooth hidden mode. The blue indicator will blink slowly. In this mode, (1) new devices can pair with the speaker; (2) the paired device can find the speaker and connect. In this speaker, you can select "EDIFIER QR30" from its Bluetooth device list to reconnect. To switch from Bluetooth hidden mode, press any button or knob on the speaker.
• After switched to Bluetooth input, the speaker will reconnect to the last connected device automatically.

7. USB connection

Note:
The following operating systems support USB audio streaming: Windows 11, Windows 10, Windows 8, and Windows 7.

8. Play control

Note:
In AUX and USB modes, volume sync is not supported. To adjust the volume, adjust on the speaker and your device separately.

9. Light effects

Note:
12 preset light effects are optional. You can assign the "☀" button on the speaker with 2 to 6 light effects in EDIFIER Connect mobile app or EDIFIER Tempotuk computer application.

10. Specifications

Total output power (RMS): 15 W + 15 W
Frequency response: 43 Hz-20 kHz

Declaration for EU
Frequency Band: 2.402GHz ~ 2.480GHz
RF Power Output: ≤ 10 dBm (EIRP)
There is no restriction of use.

11. Troubleshooting

Cannot connect to your Bluetooth device
- Make sure that the distance between this product and your Bluetooth device is less than 10 meters and there are no obstacles between them.
- Make sure that no device is connected to this product via Bluetooth.
- Make sure that this product is in Bluetooth pairing mode. If not, manually switch it to this mode.
- Restart this product, enable Bluetooth function on your Bluetooth device, and then try again.

No power
- Make sure that the power cable is properly connected.
- Make sure that the power supply is not disconnected.

No sound
- Make sure that this product is powered on.
- Make sure that this product and your device is properly connected.
- Make sure that the playback is not paused.
- Make sure that this product and your device are not muted.
- Increase the volume of this product and your device.

Noise coming from speakers
- EDIFIER speakers generate little noise, with the background noise of some speakers not as high. Please unplug audio cables and turn the volume down to minimum or the level at 1 meter away from the speaker, there is no problem with this product.

To learn more about EDIFIER, please visit www.edifier.com
For EDIFIER warranty queries please visit the relevant country page on www.edifier.com or contact your local or international Help Centre.
USA and Canada: service@edifier.us
South America: Please visit www.edifier.com (English) or www.edifiercl.com (Spanish/Portuguese) for local contact information.

FR

1. Application pour les portables et application pour les ordinateurs

https://www.edifier.com/fr/ksd

EDIFIER TempoHub

➔ Grâce à l'application pour les portables ou l'application pour les ordinateurs, vous pouvez:
- Mettre à jour le haut-parleur.
- Sélectionner ou personnaliser les effets lumineux.
- Mettre à jour le micrologiciel, et
- Plus de fonctions.

➔ Application mobile EDIFIER Connect
1. Pour la mise à jour du logiciel, scannez le code QR qui se trouve sur le guide de démarrage rapide ou sur l'emballage.
2. Téléchargez et installez l'application EDIFIER Connect « dans l'App Store d'Apple (appareils iOS) ou Google Play (appareils Android)
2. Téléchargez et installez l'application.
3. Connectez votre appareil intelligent au haut-parleur via Bluetooth.
4. En mode Bluetooth, ouvrez l'application EDIFIER Connect sur votre appareil intelligent.

5. Appuyez sur le menu pour voir les paramètres et le contrôle de la lecture.
Remarque : La connexion BLE entre votre appareil intelligent et le haut-parleur reste active lorsque le haut-parleur est en mode USB/AUX.

➔ Application informatique EDIFIER TempoHub
1. Accédez au lien « Centre de support » du site officiel du magasin:
https://www.edifier.com/fr/ksd
2. Téléchargez et installez l'application sur votre ordinateur.
Remarque : Les systèmes d'exploitation compatibles sont pris en charge : Windows 11, Windows 10 et Mac(10.15) ou versions ultérieures.

2. Contenu de la boîte

Remarque :
- Les images utilisées servent de référence uniquement, et peuvent ne pas correspondre au produit réel.
- La clarté du son commence à diminuer lorsque vous augmentez la diffusion audio. Ne pas l'utiliser pour charger l'appareil.
- Les informations et spécifications contenues dans ce document peuvent varier légèrement par rapport au produit réel; cet ensemble ne vous apportera certainement des inconvénients ; veuillez vous en ajuster à nous produits. En cas de différence, le produit réel prévaut.

3. Connexion par câble

Remarque :
- Alimentation secteur : 100-240 V~ 50/60 Hz 300 mA
- Le type de prise doit être différent selon les pays.
- Le haut-parleur actif ne prend en charge le câble USB-C pour connecter le connecteur USB à côté de la ferrite sur le port USB sur le haut-parleur.

4. Allumer/éteindre

5. Sélection de la source

Entrée	Ⓑ	USB	AUX
Indicateur	Bleu	Rouge	Vert

6. Connexion Bluetooth

Cette enceinte prend en charge la connexion simultanée de deux appareils Bluetooth.

Connexion à un appareil

Appuyez sur le bouton « ⏻ » pour activer le mode Bluetooth. Si aucun appareil n'est connecté, le haut-parleur entrera automatiquement en mode d'association Bluetooth (LED clignotant en bleu). Si ce n'est pas le cas, maintenez le bouton « ⏻ » enfoncé pendant 1,5 seconde.

Sur votre appareil intelligent, sélectionnez « EDIFIER QR30 » dans la liste des périphériques Bluetooth pour vous connecter et le voyant LED bleu restera allumé lorsque la connexion est réussie.

• Pour vous déconnecter de l'appareil Bluetooth actuel, maintenez le bouton « ⏻ » enfoncé pendant 1,5 seconde.

Connecter deux appareils

1. Connectez un appareil puis appuyez sur le bouton « ⏻ » et maintenez-le enfoncé pendant 1,5 seconde (le voyant LED clignote en bleu).
2. Sur le deuxième appareil, sélectionnez « EDIFIER QR30 » dans sa liste Bluetooth pour vous connecter. Si ce n'est pas le cas, maintenez le bouton « ⏻ » enfoncé pendant 1,5 seconde.
3. Sur le premier appareil, sélectionnez « EDIFIER QR30 » dans sa liste d'appareils Bluetooth pour vous connecter.

Remarque :
• Mettez en pause ou arrêtez la lecture sur l'appareil Bluetooth en cours avant de diffuser le son depuis le deuxième appareil.

Annuler

Le mode PIN de connexion par défaut est « 0000 », si demandé.

• Pour profiter pleinement des fonctions Bluetooth de ce produit, vérifiez que votre dispositif mobile prenne en charge le protocole A2DP et AVRCP.

• Si vous rencontrez des problèmes de connexion, veuillez vous assurer que votre appareil intelligent prend en charge le Bluetooth 5.0 (Bluetooth bleu clignote lentement). Dans ce mode, ITS ne reconnaît apparemment pas le nouveau pairé. Le haut-parleur, mais ITS pour un appareil déjà enregistré dans la mémoire d'association de ce haut-parleur, vous pouvez sélectionner « EDIFIER QR30 » dans la liste d'appareils Bluetooth pour vous connecter. Si ce n'est pas le cas, maintenez le bouton « ⏻ » enfoncé pendant 1,5 seconde pour supprimer le mode de jumelage.

• Lorsque vous basculez en mode Bluetooth, l'enceinte se reconnectera au dernier périphérique connecté automatiquement.

Remarque :
Les systèmes d'exploitation suivants prennent en charge la diffusion audio via USB : Windows 11, Windows 10, Windows 8 et Windows 7.

8. Contrôle de lecture

Remarque :
Dans le modes AUX et USB, la synchronisation du volume n'est pas prise en charge. Réglez le volume sur le haut-parleur et votre appareil séparément.

9. Effets lumineux

Remarque :
12 effets lumineux préréglés sont en option. Vous pouvez attribuer au bouton « ☀ » sur le haut-parleur 2-6 effets lumineux dans l'application mobile EDIFIER Connect ou l'application de PC EDIFIER TempoHub.

10. Caractéristiques techniques

Puissance totale de sortie (RMS) : 15 W + 15 W
Réponse en fréquence : 50 Hz-20 kHz

Déclaration pour l'UE
Bande de Fréquence : 2,402 GHz - 2,480 GHz
Puissance de Sortie RF : inférieure à 10dBm
Il n'y a aucune restriction d'utilisation.

11. Dépannage

Impossible de connecter à votre appareil Bluetooth
- Assurez-vous que la distance entre ce produit et votre appareil Bluetooth est inférieure à 10 mètres, sans aucune obstruction entre eux.
- Assurez-vous que votre appareil n'est connecté à ce produit via Bluetooth.
- Assurez-vous que ce produit est en mode d'association Bluetooth. Sinon, basculez le manuellement sur ce mode.
- Redémarrez ce produit, activez la fonction Bluetooth sur votre appareil Bluetooth, puis recommencez.

Pas d'alimentation
- Assurez-vous que le cordon d'alimentation est correctement connecté.
- Assurez-vous que l'alimentation secteur n'est pas interrompue.

Pas de son
- Assurez-vous que ce produit est allumé.
- Assurez-vous que ce produit et votre appareil sont correctement connectés.
- Assurez-vous que la lecture n'est pas en pause.
- Assurez-vous que le son de ce produit et de votre appareil n'est pas coupé.
- Augmentez le volume de ce produit et de votre appareil.

Bruit provenant des haut-parleurs
- Les hauts-parleurs d'EDIFIER émettent peu de bruit, sandis que le bruit de fond de certains dispositifs audio est trop élevé. Veuillez débrancher les câbles audios et augmenter le volume. Si vous ne pouvez pas entendre les hauts-parleurs on vous tenant à 1 mètre d'eux, alors il y a un problème avec ce produit.

Pour en savoir plus sur EDIFIER, visitez www.edifier.com

Pour des demandes relatives à la garantie d'EDIFIER, visitez la page pour votre pays sur www.edifier.com et liaez la section intitulée Modalités de garantie.

Etats-Unis et Canada: service@edifier.ca

Amérique du Sud: Visitez www.edifier.com (anglais) ou www.edifierla.com (espagnol/portugais) pour les coordonnées locales.

ES

1. App móvil y app para ordenador

https://www.edifier.com/PC.html

- **Con la app móvil o la app para ordenador, puede**
  - Cambiar de EQ
  - Seleccionar y personalizar efectos luminosos,
  - Actualizar el firmware y
  - Más funciones

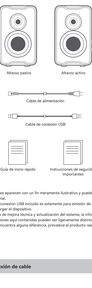
- **App móvil EDIFIER Connect:**
  1. Escanee el código QR en la guía de inicio rápido o en el embalaje con su teléfono móvil para descargar
     - También puede buscar "EDIFIER Connect" en Apple App Store (Dispositivos iOS) o Google Play (dispositivos Android)
  2. Descargue e instale la app
  3. Conecte su dispositivo inteligente con el altavoz por Bluetooth
  4. Abra la aplicación y siga los pasos para conectar su dispositivo inteligente
  5. Siga el menú para ir a ajustes y control de reproducción

  Nota: La conexión BLE entre su dispositivo inteligente y el altavoz se mantiene activa cuando el altavoz se cambia al modo USB/AUX.

- **Aplicación para ordenador EDIFIER TempoHub**
  1. Acceda al enlace de abajo para iniciar la descarga:
     https://www.edifier.com/PC.html
  2. Siga las instrucciones para instalar en su ordenador

  Nota: Se admiten los siguientes sistemas operativos: Windows 11, Windows 10, y MacOS 10.15 o versiones superiores.

2. Contenido de la caja

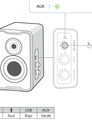


Nota:
- Las imágenes aparecen con un fin meramente ilustrativo y pueden variar del producto real.
- El cable de conexión USB-A solo es ocasional para emisión de audio. No lo use para cargar el dispositivo.
- Por motivos de mejora técnica y actualización del sistema, la información y especificaciones aquí contenidas pueden ser ligeramente distintas al producto real. Si se encuentra alguna diferencia, prevalece el producto real.

3. Conexión de cable

Nota:
* Alimentación: 100-240 V~ 50/60 Hz 300 mA
* Este tipo de conector solamente tiene una finalidad ilustrativa.
  Dependiendo del modelo, el altavoz activo necesita el conector USB cerca de la parte de fuerte al puerto USB en el altavoz.

4. Encendido/apagado



Mantenga pulsado el botón "⏻" durante 1.5 segundos para encender/apagar el producto.

5. Selección de fuente

Entrada	B	USB	AUX
Indicador	Azul	Rojo	Verde

6. Conexión Bluetooth

Este altavoz admite la conexión simultánea de dos dispositivos Bluetooth.
Conectarse a un dispositivo
1. Pulse el botón "⏻" para cambiar al modo de entrada Bluetooth. Si no se conecta ningún dispositivo, el altavoz accederá automáticamente al modo de emparejamiento Bluetooth. El indicador parpadea en azul. Si no, mantenga pulsado el botón "⏻" durante 1.5 segundos.
2. En su dispositivo, seleccione "EDIFIER QF30" en la lista de dispositivos Bluetooth, y el LED azul se iluminará fijo cuando se establezca la conexión.
3. En su segundo dispositivo, seleccione "EDIFIER QF30" en la lista de dispositivos Bluetooth y el LED azul se iluminará fijo cuando se establezca la conexión.

Conectarse a dos dispositivos
1. Conéctese a un dispositivo y luego mantenga pulsado el botón "⏻" durante 1.5 segundos para iniciar el emparejamiento.
2. En su segundo dispositivo, seleccione "EDIFIER QF30" en la lista de dispositivos Bluetooth, y el LED azul se iluminará fijo cuando se establezca la conexión.
3. En su primer dispositivo, seleccione "EDIFIER QF30" en la lista de dispositivos Bluetooth para establecer la conexión.

Haga pausa o detenga la reproducción del dispositivo Bluetooth actual antes de transmitir audio desde el segundo dispositivo.

Nota:
- Si necesita el código PIN para conectarse, introduce "0000".
- Para disfrutar de todas las funciones Bluetooth de este producto, asegúrese de que el dispositivo de audio admita los perfiles A2DP y AVRCP.
- Si no se conecta ningún dispositivo en 15 minutos, el altavoz pasará a modo Bluetooth en espera. Para volver a conectarse a un dispositivo, pulse el botón "⏻". Si nuevos dispositivos no pueden encontrar el altavoz, pero (2) para un dispositivo existente en el registro de emparejamiento del altavoz, puede seleccionar "EDIFIER QF30" en su lista de dispositivos Bluetooth para volver a conectar. Para salir del modo Bluetooth oculto, pulse cualquier botón o la perilla en el altavoz.
- Después de cambiar a entrada Bluetooth, el altavoz volverá a conectarse automáticamente con el último dispositivo Bluetooth conectado.

7. Conexión USB

Nota:
Los siguientes sistemas operativos soportan emisión de audio USB: Windows 11, Windows 10, Windows 8, y Windows 7.

8. Control de reproducción

Nota:
En los modos AUX y USB, la sincronización de volumen no está soportada. Para ajustar el volumen, ajuste en el altavoz y su dispositivo por separado.

9. Efectos luminosos

Nota:
Las 12 efectos luminosos preestablecidos son opcionales. Puede asignar 2 a 6 efectos luminosos al botón de "⏻" en el altavoz o la aplicación EDIFIER Connect o en la aplicación EDIFIER TempoHub.

10. Especificaciones

Potencia total de salida (RMS): 15 W + 15 W
Respuesta de Frecuencia: 43 Hz-20 kHz

Declaración para la UE
Banda de Frecuencia: 2.402 GHz ~ 2.480 GHz
RF Potencia de Salida: <10 dBm (EIRP)
No hay restricciones de uso.

11. Resolución de problemas

No se puede conectar a un dispositivo Bluetooth
- Asegúrese de que la distancia entre este producto y su dispositivo Bluetooth sea inferior a 10 metros y que no existan obstáculos entre ellos.
- Asegúrese de que ningún dispositivo ajeno se conecte con este producto por Bluetooth.
- Asegúrese de que este producto esté en modo de emparejamiento Bluetooth. Si no, cambie manualmente a este modo.
- Asegúrese de que su dispositivo admite la función Bluetooth en su dispositivo Bluetooth, e inténtelo de nuevo.

No se enciende
- Asegúrese de que el cable de alimentación está correctamente conectado.
- Asegúrese de que la alimentación no se haya interrumpido.

Sin sonido
- Asegúrese de que el producto está encendido.
- Asegúrese de que este producto y su dispositivo están correctamente emparejados.
- Asegúrese de que la reproducción no está pausada.
- Asegúrese de que este producto y su dispositivo no están silenciados.
- Aumente el volumen de este producto y su dispositivo.

Ruido procedente de los altavoces
- Los altavoces EDIFIER generan el menor ruido posible, mientras que otros dispositivos de audio emiten demasiado ruido de fondo. Descárgate los cables de audio y soba el volumen, si no se oye ningún sonido y un metro de distancia del altavoz, el aparato funciona correctamente.

Si quiere saber más sobre EDIFIER, visite www.edifier.com.
Para consultas sobre la garantía EDIFIER, por favor, seleccione la página del país correspondiente en www.edifier.com y revise la sección Condiciones de la garantía.
ES.UU. y Canadá: service@edifier.us
América del Sur: por favor, visite www.edifier.com (inglés) o www.edifiera.com (español/portugés) para obtener información contacto local

DE

1. Mobile App und Computer App

EDIFIER Connect mobile App

- Stoppen Sie mit freien Sinnen durch den QR-Code auf der Kartenrückseite oder der Verpackung:
  - Sie können auch in Apple App Store (iOS-Gerät) oder in Google Play (Android-Gerät) nach „EDIFIER Connect" suchen.
- Laden Sie die EDIFIER Connect App auf Ihr Gerät herunter.
- Verbinden Sie Ihr Gerät über Bluetooth mit dem Lautsprecher.
- Öffnen Sie in Bluetooth-Modus die EDIFIER Connect App auf Ihrem Smartphone.
- Tippen Sie auf Ihre Lautsprecher-Einstellungen und Weitergestaltung.

Hinweis: Die BLE Verbindung zwischen Ihrem Smart-Gerät und dem Lautsprecher bleibt aktiv, wenn der Lautsprecher im USB/AUX-Modus geschaltet wird.

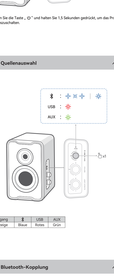
EDIFIER Tempotrak PC Anwendung

1. Gehen Sie zum Herunterladen auf und die Download-Seite zu öffnen: https://www.edifier.com/PC.html
2. Laden Sie die Anwendung herunter und installieren Sie es auf Ihrem Computer. Hinweis: Die folgenden Betriebssysteme werden unterstützt: Windows 11, Windows 10 und MacOS 10.15 oder höhere Versionen.

2. Lieferumfang

Hinweis:
- Die Abbildungen dienen ausschließlich zur Veranschaulichung und können von tatsächlichen Produkt abweichen.
- Die Spezifikationen und Konfigurationsgeräte/-ist nur für Audio-Streaming vorgesehen. Verwenden Sie es nicht für andere Zwecke.
- Aufgrund verbesserter technischer Spezifikationen und Systemaktualisierungen können die hier dargestellten Informationen zum Zeitpunkt der Veröffentlichung von tatsächlichen Produkt unterschieden. Bei vorhandenen Unterschied ist das tatsächliche Produkt maßgeblich.

3. Kabelverbindung



Hinweis:
- Netzeingang: 100-240 V~ 50/60 Hz 300 mA
- Netzkabel Backenpol dient nur zur Verankerung.
- Wenn Sie das eingehende USB-Kabel verwenden, verbinden Sie den USB-Stecker in der Nähe der Frontpanel mit dem USB-Anschluss an Lautsprecher.

4. Einschalten/Ausschalten

Drücken Sie die Taste „ ⏻ " und halten Sie 1.5 Sekunden gedrückt, um das Produkt ein-/auszuschalten.

5. Quellenauswahl

Eingang	⏻	USB	AUX
Anzeige	Blaue	Rotes	Grün

6. Bluetooth-Kopplung

Dieser Lautsprecher unterstützt die gleichzeitige Verbindung von zwei Bluetooth-Geräten.

Verbindung mit einem Gerät

1. Mit der Taste „ ⏻ " wechseln Sie in den Bluetooth-Eingangsmodus, ist kein Gerät mit dem Lautsprecher verbunden, wechselt er automatisch in den Bluetooth-Kopplungsmodus (LED blinkt blau). Wenn nicht, halten Sie die Taste „ ⏻ " für 5 Sekunden lang gedrückt.
2. Aktivieren Sie auf Ihrem Gerät das „EDIFIER QR56" aus der Liste der Bluetooth-Geräte aus, um eine Verbindung herzustellen. Die blaue LED leuchtet kontinuierlich, wenn die Verbindung hergestellt ist.
3. Halten Sie zum Trennen vom aktuellen Bluetooth-Gerät die Taste „ ⏻ " 5 Sekunden lang gedrückt.

Verbindung mit zwei Geräten

1. Stellen Sie eine Verbindung zu einem Gerät her und halten Sie dann die Taste „ ⏻ " 5 Sekunden lang gedrückt, um die Verbindung zu trennen.
2. Aktivieren Sie auf dem zweiten Gerät „EDIFIER QR56" aus der Liste der Bluetooth-Geräte aus, um eine Verbindung herzustellen. Die blaue LED leuchtet kontinuierlich, wenn die Verbindung hergestellt ist.
3. Auf dem ersten Gerät wählen Sie „EDIFIER QR56" in den Bluetooth-Geräteliste, um die Verbindung erneut herzustellen.

Hinweis: Wenn Sie eine Verbindung zu einem Gerät aufbauen, verbindet sich der Lautsprecher automatisch mit dem zuletzt verbundenen Gerät.

7. USB-Anschluss

Hinweis:
Die folgenden Betriebssysteme unterstützen USB-Audiostreaming: Windows 11, Windows 10, Windows 8 und Windows 7.

8. Abspielsteuerung

Hinweis:
Im AUX und USB Modus wird die Lautstärken-Synchronisierung nicht unterstützt. Um die Lautstärke einzustellen, stellen Sie sie am Lautsprecher und am Gerät separat ein.

9. Lichteffekte

Hinweis:
12 vorintegrierte Lichteffekte sind optional. Mit der Smartphone-App „EDIFIER Connect" oder dem „EDIFIER Tempotrak" auf dem Computer können Sie die „ ⏻ " Taste mit 2 bis 6 Lichteffekten belegen.

10. Technische Daten

Gesamt-Ausgangsleistung (RMS): 15 W + 15 W
Frequenzgang: 63 Hz–20 kHz

Frequenzbereichsantwort:
Bluetooth: 2.402 GHz – 2.480 GHz
RF Sendeleistung: ≤10 dBm (EIRP)
Keine Nutzungsverbindungen verfügbar.

11. Fehlerbehebung

Verbindung mit Ihrem Bluetooth-Gerät ist nicht möglich

- Stellen Sie sicher, dass der Abstand zwischen diesem Produkt und Ihrem Bluetooth-Gerät weniger als 10 Meter beträgt und dass sich keine Hindernisse zwischen ihnen befinden.
- Stellen Sie sicher, dass kein Gerät über Bluetooth mit diesem Produkt verbunden ist.
- Stellen Sie sicher, dass sich das Produkt im Bluetooth-Kopplungsmodus befindet. Ist dies nicht der Fall, schalten Sie manuell in Bluetooth-Modus um, löschen Sie dieses Produkt neu, aktivieren Sie die Bluetooth-Funktion auf Ihrem Bluetooth-Gerät, und versuchen Sie es dann erneut.

Keine Stromversorgung

- Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel korrekt angeschlossen ist.
- Stellen Sie sicher, dass die Stromversorgung nicht unterbrochen ist.

Kein Ton

- Stellen Sie sicher, dass das Produkt eingeschaltet ist.
- Stellen Sie sicher, dass dieses Produkt und Ihr Gerät ordnungsgemäß angeschlossen sind.
- Stellen Sie sicher, dass die Wiedergabe nicht pausiert ist.
- Stellen Sie sicher, dass dieses Produkt und Ihr Gerät nicht stummgeschaltet sind.
- Erhöhen Sie die Lautstärke auf diesem Produkt und auf Ihrem Gerät.

Aus den Lautsprechern wird ein Rauschen ausgegeben

- Lautsprecher vom EDIFIER entkoppeln ein gelegtes Rauschen, wenn das Quellsignal nicht einen der anderen Lautsprecher zu groß ist. Trennen Sie die Audiokabel und ziehen Sie die Lautsprecher auf. Sollte in einem Abstand von weniger Meter zum Lautsprecher kein Geräusch zu vernehmen sein, dann liegt bei diesem Produkt kein Problem vor.

Um mehr über EDIFIER zu erfahren, besuchen Sie bitte www.edifier.com

Für Fragen zu Garantiebedingungen unserer Produkte gehen Sie bitte auf die Supportseite unserer Website www.edifier.com und wählen Sie Ihr Land aus. Wir stehen Ihnen gerne zur Verfügung.

IT

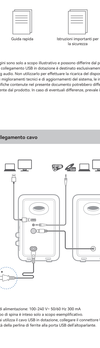
1. App mobile e app per computer

◆ Con l'app mobile o l'app per computer, è possibile
- Comunicazione degli EQ;
- Selezionare e personalizzare gli effetti luminosi;
- Aggiornare il firmware; e
- Altre funzioni.

◆ Applicazione mobile EDIFIER Connect
1. Con il proprio dispositivo smart, scansionare il codice QR sulla guida rapida o sulla confezione.
   - Il sistema possibile riceverà "EDIFIER Connect" nell'App Store di Apple (iOS) o Google Play Store (App Disponibili Android).
2. Eseguirne e installare l'App.
3. Collegare il dispositivo smart all'altoparlante tramite Bluetooth.
4. Aprire l'App EDIFIER Connect e seguire le istruzioni sul tuo dispositivo smart.
5. Toccare il menu per le impostazioni e il controllo della sezione.
Nota: la connessione BLE tra il dispositivo smart e l'altoparlante rimane attiva quando l'altoparlante passa alla modalità STANDBY.

◆ Applicazione per computer EDIFIER TempoHub
1. Accedere al collaborativo ufficiale per aprire la pagina di download: https://www.edifier.com/PC.html
2. Scaricare e installare l'applicazione sul proprio computer.
Nota: i seguenti sistemi operativi supportano: Windows 11, Windows 10 e MacOS 10.15 o versioni successive.

2. Contenuto della confezione



Nota:
- Le immagini sono solo a scopo illustrativo e possono differire dal prodotto reale.
- Il cavo di collegamento USB è esclusivo di ricarica e non supporta la trasmissione dati, streaming audio. Non utilizzarlo per effettuare la ricarica del dispositivo.
- Per ulteriori dettagliamenti tecnici e di aggiornamenti del sistema, le informazioni e le specifiche contenute nel presente documento potrebbero differire leggermente dal prodotto. In caso di eventuali differenze, prevale il prodotto reale.

3. Collegamento cavo

Note:
* Ingresso di alimentazione: 100-240 V~ 50/60 Hz 300 mA
* Il cavo USB è solo per la ricarica e non supporta la trasmissione dati.
- Quando si utilizza il cavo USB in dotazione, collegare il convertitore USB in prossimità della porta di ferrite alla porta USB dell'altoparlante.

4. Accensione/spegnimento

Tenere premuto il pulsante "⏻" per 1,5 secondi per accendere/spegnere il prodotto.

5. Selezione sorgente

Ingresso	USB	AUX
Indicatore	Blu	Rosso
	Verde	

6. Connessione Bluetooth

Questo altoparlante supporta la connessione simultanea di due dispositivi Bluetooth.

Connettere un dispositivo
1. Premere il pulsante "⏻" per passare alla modalità Ingresso Bluetooth. Se non si collegato alcun dispositivo, l'altoparlante entra automaticamente in modalità di accoppiamento Bluetooth. Il LED blu lampeggia in blu. In caso contrario, tenere premuto il pulsante "⏻" per 1,5 secondi.
2. Sul dispositivo, selezionare "EDIFIER QR30" nell'elenco dei dispositivi Bluetooth per connettersi. Il LED blu si accende fisso quando la connessione è stabilita.
- Per disconnettere dal dispositivo Bluetooth corrente, premere e tenere premuto il pulsante "⏻" per 3 secondi.

Connettere due dispositivi
1. Connettere un dispositivo, quindi tenere premuto il pulsante "⏻" per 1,5 secondi (Il LED lampeggia in blu).
2. Sul secondo dispositivo, selezionare "EDIFIER QR30" nell'elenco dei dispositivi Bluetooth per connettersi. Il LED blu si accende fisso una volta che la connessione è stata stabilita.
3. Sul primo dispositivo, selezionare "EDIFIER QR30" nell'elenco dei dispositivi Bluetooth per connettersi.
- Premere il pulsante o interrompere la riproduzione sul dispositivo Bluetooth corrente prima di trasferire l'audio dal secondo.

Note:
* Il codice PIN per il collegamento è "0000" se necessario.
* Per guidare dalla funzione Bluetooth compatibile di questo prodotto, assicurarsi che il dispositivo mobile supporti i profili A2DP e AVRCP.
- Se non si collega alcun dispositivo entro 10 minuti, l'altoparlante si commuterà in modalità Bluetooth nascosta. La spia blu lampeggerà lentamente. In questa modalità, il dispositivo Bluetooth non potrà rilevare o connettersi a questo. Se un dispositivo esistente non registro di accoppiamento di questo altoparlante, è possibile selezionare "EDIFIER QR30" dall'elenco dei dispositivi Bluetooth per connettersi. Se si desidera che questo dispositivo sia riconosciuto Bluetooth, premere qualsiasi pulsante o interrompere nell'altoparlante.
- Dopo aver connessione l'ingresso Bluetooth, l'altoparlante si riconnetterà automaticamente agli ultimi dispositivi collegati.

7. Collegamento USB

Note:
I seguenti sistemi operativi supportano l'streaming audio USB: Windows 11, Windows 10, Windows 8, e Windows 7.

8. Controllo riproduzione

Note:
In modalità AUX o USB, la sincronizzazione del volume non è supportata. Per la regolazione del volume, regolare indipendentemente l'altoparlante e il dispositivo.

9. Effetti luminosi

Note:
Gli effetti luminosi premeditati sono opzionali. È possibile assegnare al pulsante "⏻" dell'altoparlante da 2 a 4 effetti luminosi nell'applicazione mobile EDIFIER Connect o nell'applicazione per computer EDIFIER TempoHub.

10. Specifiche

Potenza di uscita totale DYNEO: 15 W + 15 W
Risposta in frequenza: 62 Hz-20 kHz

Dichiarazione per l'Unione Europea
Frequenza di Banda: 2.402 GHz - 2.480 GHz
Potenza di Uscita RF: <10 dBm (EIRP)
Non si sono restrizioni d'uso.

11. Risoluzione dei problemi

Impossibile connettersi al dispositivo Bluetooth
- Assicurarsi che la distanza tra questo prodotto e il dispositivo Bluetooth sia inferiore a 10 metri e che non vi siano ostacoli tra di loro.
- Assicurarsi che nessun dispositivo si connetta a questo prodotto tramite Bluetooth.
- Assicurarsi che questo prodotto sia in modalità di accoppiamento Bluetooth. In caso contrario, passare manualmente a questa modalità.
- Riprovare il prodotto, attivare la funzione Bluetooth sul dispositivo Bluetooth e quindi riprovare.

Nessuna alimentazione
- Assicurarsi che il cavo di alimentazione sia collegato correttamente.
- Assicurarsi che l'alimentazione non sia interrotta.

Nessuna emissione audio
- Assicurarsi che il prodotto sia acceso.
- Assicurarsi che il prodotto e il dispositivo siano collegati correttamente.
- Assicurarsi che la riproduzione non sia in pausa.
- Assicurarsi che questo prodotto e il dispositivo non siano silenziati.
- Aumentare il volume di questo prodotto e del dispositivo.

Ronzio proveniente dagli altoparlanti
- Gli altoparlanti EDIFIER generano occasionalmente rumore, mentre il rumore di background di alcuni dispositivi audio è decisamente troppo alto. Scollegare i cavi audio e abbassare il volume, se non si sente più alcun rumore. Il metro di distanza dall'altoparlante, non suggerisce alcun problema con questo prodotto.

Per sapere di più su EDIFIER, visitare il sito www.edifier.com
Per domande sulla garanzia EDIFIER, visitare la relativa pagina del paese sul sito www.edifier.com e consultare la sezione Infrastrutture Condizioni di garanzia.

PT

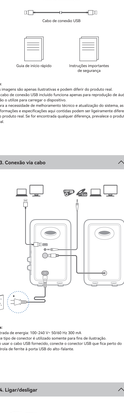
1. Aplicativos Mobile e Computer

- **Com os aplicativos mobile ou computer, é possível**
- Ouvir os EQs.
- Selecionar os personalizar efeitos de luz.
- Atualizar o firmware, e
- Mais funções.

- **Aplicativo móvel EDIFIER Connect**
1. Em seu dispositivo inteligente, digitalize o código QR no guia de início rápido para baixar o aplicativo.
- Você também pode pesquisar por "EDIFIER Connect" na Apple App Store (dispositivos iOS) ou Google Play (dispositivos Android).
2. Abra e instale o aplicativo.
3. Conecte seu dispositivo inteligente ao alto-falante via Bluetooth.
4. Abra o aplicativo, abra o aplicativo Edifier Connect em seu dispositivo inteligente.
5. Siga os menu para acessar as configurações e controlar a reprodução.
Nota: Se o aplicativo não for encontrado na loja de aplicativos, o alto-falante permanece sendo quando o alto-falante é alternado para o modo USB/AUX.

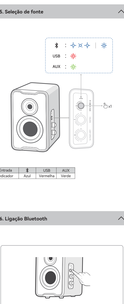
- **Aplicativo de computador EDIFIER TempoHub**
1. Acesse o link abaixo para abrir a página de download.
https://www.edifier.com/PC.html
2. Baixe e instale o aplicativo em seu computador.
Nota: Os seguintes sistemas operacionais são compatíveis: Windows 11, Windows 10, e macOS 10.15 ou versões posteriores.

2. Conteúdo da caixa



Nota:
- Os magnetos são apenas ilustrativos e podem diferir do produto real.
- O cabo de conexão USB foram fornecidos apenas para reprodução de audio. Não o utilize para carregar o dispositivo.
- Para a necessidade de melhoramento técnico e atualização do sistema, as informações e especificações aqui contidas podem ser ligeiramente diferentes do produto real. Se for encontrada qualquer diferença, prevalece o produto real.

3. Conexão via cabo



Note:
* Entrada de energia: 100-240 V~ 50/60 Hz 300 mA
* Este tipo de conector é utilizado somente para fins de ilustração.
- Ao usar o cabo USB fornecido, conecte o conector USB que fica perto do painéis de frente a porta USB do alto-falante.

4. Ligar/desligar

Mantenha pressionado o botão " ⏻ " por 1.5 segundos para ligar/desligar o produto.

5. Seleção de fonte

Entrada	USB	AUX
Indicador	Azul	Vermelho	Verde

6. Ligação Bluetooth

A caixa de som suporta conexão simultânea de até dois dispositivos Bluetooth.
Conectar a um dispositivo:
- Pressione o botão " Q " para alternar para o modo de emissão Bluetooth. Se nenhum dispositivo estiver conectado, a caixa de som entrará automaticamente no modo de emissão Bluetooth. Quando o modo de emissão Bluetooth for ativado, pressione e mantenha pressionado o botão " ⏻ " por 1.5 segundos.
2. No seu dispositivo, selecione "EDIFIER QR56" na lista de dispositivos Bluetooth para emparelhar. A LED azul ficará continuamente aceso quando a conexão for estabelecida.
- Para desconectar se do dispositivo Bluetooth atual, mantenha pressionado o botão " ⏻ " por 1.5 segundos.
Conecte-se a dois dispositivos:
1. Quando a caixa de som estiver em seguida, pressione e mantenha pressionado o botão " ⏻ " por 1.5 segundos (LED piscando em azul).
2. No segundo dispositivo, selecione "EDIFIER QR56" na lista de dispositivos Bluetooth para se conectar. A LED azul ficará aceso quando a conexão for estabelecida.
3. Para outros dispositivos, selecione "EDIFIER QR56" na lista de dispositivos Bluetooth para reconectar.
- Pause ou pare a reprodução no dispositivo Bluetooth atual antes de transmitir audio de segundo dispositivo.
Note:
- Se for necessário, o código PIN para conexão é "0000".
- Para desfazer de todas as funções Bluetooth, certifique-se de que o dispositivo está ligado e pressione o botão " Q " por 5 segundos.
- Se não houver nenhum dispositivo conectado em 10 minutos, a caixa de som irá alternar para o modo de Bluetooth ociosa. O indicador azul piscará lentamente. Neste modo, (1) nossos dispositivos não podem tocar por a caixa de som, mas (2) um dispositivo ja existente no registro do parametro de Bluetooth pode reconectar. Para ligar o modo de Bluetooth ociosa, pressione qualquer botão no controle relativo na caixa de som.
- Ao ligar de modo para a entrada Bluetooth, a caixa de som se reconectará automaticamente aos últimos dispositivos conectados.

7. Conexão USB

Note:
Os seguintes sistemas operacionais são compatíveis com transmissão de audio USB: Windows 11, Windows 10, Windows 8, e Windows 7.

8. Controle de reprodução

Note:
Nos modos AUX e USB, a sincronização de volume está ativada e não recursos suportado. É necessário ajustar o volume no dispositivo e na caixa de som separadamente.

9. Efeitos de luz

Note:
Pressione e segure o botão " Q " por 3 segundos para ligar/desligar o efeito de luz. Pressione e mantenha pressionado o botão " ⏻ " por 1.5 segundos.

10. Especificações

Potência de saída total (RMS): 12 W + 13 W
Resposta de frequência: 40 Hz-20 kHz

Declaração para UE
Banda de Frequência: 2.402 GHz - 2.480 GHz
RF Potência de Saída: ≤10 dBm (EIRP)
Não existem restrições a utilização.

11. Resolução de problemas

Não é possível conectar a um dispositivo Bluetooth
- Certifique-se que o dispositivo está emparelhado e seu dispositivo Bluetooth seja menor que 10 metros e não haja nenhum obstáculo entre eles.
- Certifique-se que nenhum dispositivo está conectado a este produto através do Bluetooth.
- Certifique-se que este produto está no modo de pareamento de Bluetooth. Caso contrário, mude o manualmente para este modo.
- Reinicie este produto, habilite a função Bluetooth em seu dispositivo Bluetooth, depois tente novamente.

Sem energia
- Certifique-se que o cabo de energia está corretamente conectado.
- Certifique-se que a alimentação de energia não foi interrompida.

Sem som
- Certifique-se que este produto está ligado.
- Certifique-se que o produto e seu dispositivo estão corretamente conectados.
- Certifique-se que a reprodução não está pausada.
- Certifique-se que o produto e seu dispositivo não está no mudo.
- Aumente o volume deste produto e do seu dispositivo.

Ruído proveniente das caixas
- Ao colocar EDIFIER gerar pouco ruído, ao passo que o ruído de fundo de alguns dispositivos de audio é bastante alto. Desligue os cabos de audio e aumente o volume; não deve surgir nenhum som a 1 metro de distância do cabo, significa que existe um problema com este produto.

Para mais informações sobre a EDIFIER, consulte o site www.edifier.com
Para obter informações sobre a garantia da EDIFIER, acesse a página relevante do país em www.edifier.com e consulte a seção de Termos da Garantia.
Edifier International
América do Sul: Visite o site www.edifier.com (inglês) ou www.edifiera.com (Espanhol/Português) para obter informações sobre o contacto local

JP

1. モバイルアプリとコンピューターアプリ

● モバイルアプリおよびコンピューターアプリで、次のことができます

- EQ等の設定。
- ライト効果を選択またはコントロールする。
- 電源オフ時間を設定する。
- その他機能。

● EDIFIER ConnectをペアするアプリとEDIFIER TempoHubをペアするアプリ

- EDIFIER ConnectをペアするとEDIFIERシリーズ製品のBTペア、ステレオペアやイコライザーなどを使用できます。
- TEDIFIER ConnectはiOS用途は、Apple App StoreからEDIFIER Connectアプリを検索する。
- EDIFIER TempoHubはAndroidユーザーのみ。
- 2. スピーカーの接続はペアリングモードでペアリングし、ドライバのペアはスピーカーの中のみ接続のペアリングです。

● EDIFIER TempoHub コンピューターアプリトゥーン

- 1. EDIFIER TempoHub コンピューターアプリをインストールしてください。
- 2. EDIFIER TempoHub コンピューターアプリを開く。
- 2. アプリケーションをアンロードし、コンピュータにインストールします。
- 3. はTEMPOHUBアプリのみがPCにインストールされています。Windows 10, Windows 10, 8.0のMac0S 10.13はカモの互換のパッシュ。

2. 初の中身

注：

- 音質はイメージです。実際の製品と異なる場合があります。
- 電源ケーブルはスピーカーのオーディオ入力端子です。ディスクの充電に使用しないでください。
- 接続前に電源がオフであることを確認してください。ここに記載されていない接続や仕様は実際の製品と若干異なる場合があります。最高の安全と性能は実際の製品を使用することです。

3. ケーブル接続

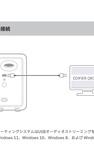
注：

- 電圧入力：100-240V~ 50/60Hz 200mA
- このプロダクトは、自動的にを切のとします。
- 付属のUSBケーブルは電源オフ状態のみ。フルサイズのUSBコネクタをスピーカーのUSBポートに接続します。

4. 電源オンオフ

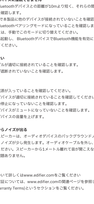
「⏻」ボタンを3秒間長押しすると、製品の電源をオンオフできます。

5. ソース選択



ユニット	青	赤	緑色
インジケーター	青い	赤い	緑色の

6. Bluetooth接続



このスピーカーはBluetooth機能が搭載されていません。

1台のデバイスに接続

- 1. 初回ペア：初回ペアBluetoothスピーカーは初回ペアします。デバイスが接続されていない場合、スピーカーは自動的にBluetoothペアリングモードにはいります（LED青色点滅）。Bluetoothペアリングモードにしないと場合は、「⏻」ボタンを3秒間長押しします。
- 2. デバイスのBluetoothをオンにします。TEDIFIER QR56を選択して接続します。接続が確立されると青色LEDが点灯します。
- 3. 再接続：「⏻」ボタンを1回長押しします。「⏻」ボタンを1回長押しします。

2台のデバイスに接続

- 1. 2台目のデバイスをBluetoothペアリングモードにします。TEDIFIER QR56を選択して接続します。接続が確立されると青色LEDが点灯します。
- 3. 1台目のデバイスでBluetoothペアリングモードにします。TEDIFIER QR56を選択して再接続します。
- 2台目のBluetoothデバイスからのオーディオ・ストリーミングを開始する前に、現在のBluetoothデバイスの電源を一時的にまたはオフにすべきです。

注：

- 一度ペアの記憶されたら最大 1000台 をたとえ。
- 本製品のBluetooth機能をフルに活用するため、コーデーのモバイルデバイスがaptX、AAC、SBCコーデックをサポートする必要があります。
- デバイスがSBC専用接続されたらは、スピーカーはBluetooth低レートモードに切りかえて、最小ビットレートが9ビットに低減します。このモードでは、高レベルのビットエンコードを使うのはあきらめ、小さなビットのモードリンク管理を使用することで、ストリーミングの安定性を確保します。
- TEDIFIER QR56は、有線接続する、再接続できます。Bluetooth低レートを有効にすると、スピーカーのポテンシャルは、プ性能。
- Bluetooth接続で使用すると、スピーカーは常に接続したデバイスに自動的に再接続します。

7. USB接続

注：

TFカードやUSBフラッシュドライブはUSBポートオーディオストリーミングをサポートしています：Windows 11、Windows 10、Windows 8、および Windows 7。

8. 再生コントロール

注：

AUXモードとUSBモードで、スピーカーとオーディオ音量の同期はできません。音量を調整するには、スピーカーとオーディオ文でそれぞれ調整してください。

9. ライト効果

注：

七種類のプリセットライトエフェクトがオプションです。EDIFIER Connectモバイルアプリまたは EDIFIER TempoHub PCアプリ、スピーカーの「⏻」ボタンに一長時間のライトエフェクトを設定することができます。

10. 仕様

総出力パワー（RMS）15W + 15W
再生周波数帯域 40Hz-20kHz

ロとのの安定
周波数帯域：2.402GHz - 2.480GHz
RF 出力：≤10dBm EIRP)
使用距離は最大 8m。

11. トラブルシューティング

Bluetoothデバイスに接続できません。

- 本製品はBluetoothデバイスと初期ペアのみ。ペアのみ。ペアの後に接続が可能です。
- Bluetoothを有効にしたのにデバイスが接続されていないことを確認します。
- 本製品のBluetoothペアリングモードにしていることを確認します。手動で接続を。手動でペアモードにしてください。
- 本製品を再起動し、Bluetoothデバイス Bluetoothの機能を有効にしてから、再接続してください。

電源がならない

- 電源ケーブルが適切に接続されていることを確認してください。
- 電源供給が適切であることを確認してください。

音が出ない

- 本製品が電源入っていることを確認してください。
- 本製品とデバイスが適切に接続されていることを確認してください。
- 再生中一時停止をしていないことを確認してください。
- 本製品とデバイスがミュートしていないことを確認します。
- 本製品とデバイスの音量を上げます。

スピーカーからノイズが出る

- EDIFIER スピーカーは、オーディオ ポイズンのようなクリックやノイズが出ますが、ノイズがなくなり、ほとんど、オーディオ ポーズ。ちゃ、ボリュームをゼロにすると、スピーカーからノイズが聞こえなくなる場合、本製品は問題ありません。

EDIFIERについて詳しくはwww.edifier.comを覗てください
EDIFIERの保証については、www.edifier.comの問合へ？を参照し。
製品寿命（Warranty Terms）にとりクエルを覗ください。